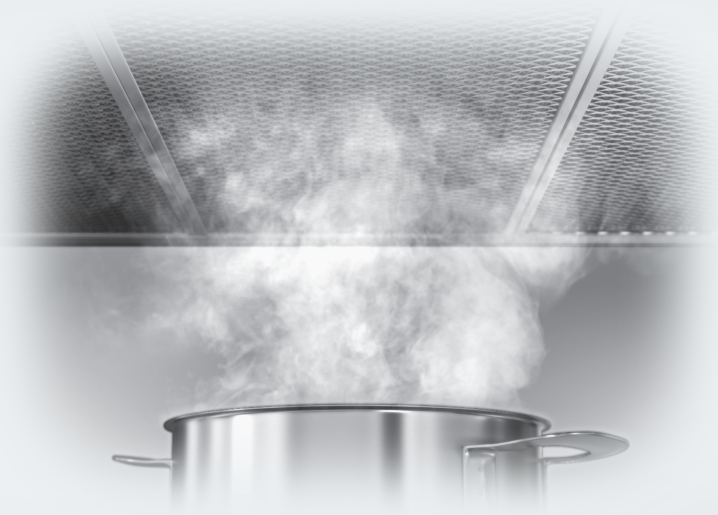


Szerelési útmutató Külső ventilátor Tetőátvezető



Feltétlenül olvassa el a Használati- és szerelési utasítást a felállítás – beszerelés – üzembe helyezés előtt. Ezzel megóvja önmagát és elkerüli a készülék károsodását.

Tartalom

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések	3
Az ön hozzájárulása a környezetvédelemhez	7
Szerelés	8
Szerelés előtt	8
Szerelési javaslatok	8
AWG 102	9
DDG 102	12
ABLG 202	15
DDF 125/150	17
Elszívócső	18
Hangtompító.....	18
Elektromos csatlakoztatás	19
Ügyfélszolgálat és garancia	20
A típustábla elhelyezkedése.....	20
Műszaki adatok	21
AWG 102	21
ABLG 202	21
DDG 102	22

Ez a külső ventilátor megfelel az előírt biztonsági előírásoknak. A szakszerűtlen használata azonban személyi sérülésekhez és vagyoni károkhoz vezethet.

Olvassa el figyelmesen a Használati- és szerelési utasítást, mielőtt a külső ventilátort üzembe helyezi. Ez fontos útmutatásokat tartalmaz a beépítéshez, a biztonsághoz, a használatához és a karbantartáshoz. Ezáltal védi önmagát és másokat, valamint elkerüli a külső ventilátor károsodását. A Miele nem tehető felelőssé azon károkért, amelyek ezeknek az útmutatásoknak a figyelmen kívül hagyásából származnak.

Őrizze meg a Használati és szerelési utasítást, és adja azt tovább az esetleges következő tulajdonosnak!

Rendeltetésszerű használat

- ▶ Ez a külső ventilátor háztartásban és a háztartáshoz hasonló felállítási környezetben történő használatra készült.
- ▶ A külső ventilátort csak egy „...EXT” típusú Miele páraelszívóval kombinálva szabad üzemeltetni.
- ▶ A külső ventilátort kizárólag háztartási keretek között használja az ételek készítése során keletkező gőz elszívására és tisztítására. Minden más felhasználási mód nem engedélyezett.

Műszaki biztonság

- ▶ A szakszerűtlen telepítési és karbantartási munkálatok vagy javítások veszélyeztethetik a felhasználót. A telepítési és karbantartási munkálatokat vagy javításokat csak a Miele által engedélyezett szakemberek végezhetik el.
- ▶ A külső ventilátor sérülései veszélyeztethetik az Ön biztonságát. Ellenőrizze a látható sérüléseket. Soha ne helyezzen üzembe sérült külső ventilátort.
- ▶ Ennek a külső ventilátornak az üzemeltetési biztonsága csak akkor biztosított, ha előírászerűen van a védővezető rendszerre csatlakoztatva. Ennek az alapvető biztonsági feltételnek meg kell lennie. Kétséges esetben ellenőriztesse a berendezést egy elektrotechnikai szakemberrel.
- ▶ A külső ventilátor megbízható és biztos működése csak akkor biztosított, ha az a nyilvános villamos hálózatra van csatlakoztatva.

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

► A külső ventilátor adattábláján található csatlakoztatási adatoknak (frekvencia és feszültség) feltétlenül meg kell egyezniük a villamos hálózat adataival, hogy a külső ventilátor ne károsodjon.

Hasonlítsa össze ezeket az adatokat csatlakoztatás előtt. Kétség esetén kérdezzen meg egy elektrotechnikai szakembert.

► Az elosztók vagy hosszabbító kábelek nem garantálják a szükséges biztonságot (tűzveszély). Ezekkel nem szabad a készüléket a villamos hálózatra csatlakoztatni.

► A biztonságos működés garantálása érdekében a külső ventilátort csak beszerelt állapotban használja.

► Jelen külső ventilátort nem szabad nem rögzített helyeken (pl. hajókon) üzemeltetni.

► Az áramvezető csatlakozók megérintése, valamint a villamos és mechanikai felépítés megváltoztatása veszélyt jelent Önre, és adott esetben a külső ventilátor működési zavarához vezethet.

Csak annyira nyissa ki a burkolatot, ameddig a szerelés és tisztítás kezei belül ez le van írva. Soha ne nyissa ki a burkolat többi részeit.

► A garanciaigény elvesz, ha a külső ventilátor javítását nem a Miele által felhatalmazott vevőszolgálat végzi el.

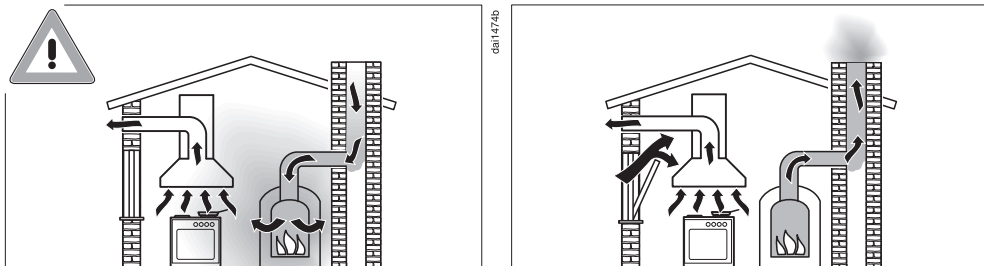
► Csak eredeti alkatrészek esetében garantálja a Miele, hogy a biztonsági követelményeket teljesítik. Hibás alkatrészeket csak ilyenekre szabad kicserélni.

► Egy sérült csatlakozóvezetékét csak képzett szakember cserélheti ki.

► Beszerelési és karbantartási munkák, vagy javítások előtt a külső ventilátort le kell választani a hálózatról. Csak akkor van leválasztva az elektromos hálózatról, ha

- az épületvillamossági biztosítók ki vannak kapcsolva, vagy
- az épületvillamossági becsavarható biztosítók teljesen ki vannak csavarva, vagy
- a hálózati csatlakozó (ha van) ki van húzva a dugaszoló aljzatból. Ne a hálózati csatlakozó vezetékét, hanem a hálózati csatlakozót húzza ki.

Egyidejű üzem a helyiség levegőjét használó tűzhellyel



⚠ Az égési gázok mérgezést okozhatnak!

Külső ventilátor és a helyiség levegőjétől függő tűzhely egyidejű és egy helyiségben való használata vagy összekapcsolt szellőzés esetén a legnagyobb körültekintéssel kell eljárni.

A helyiség levegőjétől függő tűzhelyek az égéshez szükséges levegőt a lakótérből nyerik, és az égéstermék egy égéstermék elvezető rendszeren (pl. kémény) keresztül vezetik ki a szabadba. Ezek lehetnek pl. gáz-, olaj-, vagy szénüzemű fűtőberendezések, átfolyós rendszerű vízmelegítők, vízmelegítők, főzőlapok vagy sütők.

A külső ventilátor a konyha és a szomszédos helyiségek levegőjét használja fel.

Elegendő bevezetett levegő hiányában alulnyomás alakul ki. A tűzhely túl kevés égési levegőt kap. Az égés így korlátozott.

A kéményből vagy a szellőzőknéből mérgező gázok juthatnak a lakóhelyiségekbe.

Életveszély áll fenn!

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

A páraelszívó és a helyiség levegőjére kiható tűzhely egyidejű működése akkor veszélytelen, ha a helyiségben, vagy a közös légtérben legfeljebb 4 Pa (0,04 mbar) alulnyomás alakul ki, amely által a tűzhely gázainak visszaáramlása elkerülhető.

Ez úgy érhető el, ha a nem zárható nyílásokon, pl. ajtókon vagy ablakokon keresztül az égéshez szükséges levegő pótlódik. Itt arra kell ügyelni, hogy a beáramló nyílás keresztmetszete elegendő nagyságú legyen. Egy bevezető/kivezető fali doboz önmagában általában nem biztosítja az elegendő levegő ellátást.

A megítéléskor mindig a lakás teljes szellőzőrendszerét figyelembe kell venni. Ehhez kérjen tanácsot az illetékes kéményseprő szakembertől.

Szakszerű felszerelés

- Az elszívócső kialakításához csak nem gyúlékony anyagból készült csöveket és tömlőket szabad alkalmazni. Ezek szaküzletekben vagy az Ügyfélszolgálatnál kaphatók.
- Az elhasznált levegőt nem szabad használt füst- vagy kipufogógáz-kéménybe, illetve olyan kürtőbe vezetni, amely tűzrakó helyek felállítására szolgáló helyiségek szellőztetésére szolgál.

A csomagolás ártalmatlanítása

A csomagolás a kezelést szolgálja, és megvédi a készüléket a szállítási sérüléktől. A csomagolóanyagokat környezetvédelmi és hulladékkezelés-technikai szempontok alapján választottuk ki, és általában újrahasznosíthatók.

A csomagolásnak az anyagkörforgásba való visszavezetése nyersanyagot takarít meg. Használja az újrafelhasználható anyagok anyagspecifikus gyűjtőhelyeit, és vegye igénybe az anyagspecifikus visszajuttatási lehetőségeket. A szállítási csomagolást a Miele szakkereskedő visszaveszi.

A régi készülék ártalmatlanítása

Az elektromos és elektronikus készülékek számos értékes anyagot tartalmaznak. Ugyanakkor tartalmaznak olyan anyagokat, elegyeket és alkatrészeket is, amelyek működésükhöz és biztonságosságukhoz voltak szükségesek. A háztartási szemétbe kerülve, illetve nem szakszerű kezelés esetén ezek veszélyeztetik az emberi egészséget és károsíthatják a környezetet. Ezért régi készülékét semmi esetre se dobja a háztartási szemétbe.



Helyette az önkormányzatoknál, a kereskedőknél vagy a Mielénél hivatalosan kijelölt, az elektromos és elektronikus készülékek ingyenes leadására és hasznosítására szolgáló gyűjtő- és visszavételi helyeket használja. Az esetlegesen az ártalmatlanítani kívánt régi készüléken maradt személyes adatok törléséért törvényileg ön felel. Önnek törvényi kötelessége, hogy a készülék által nem szorosan körülzárt, roncsolás nélkül kivehető elhasznált elemeket és akkumulátorokat, valamint lámpákat roncsolás nélkül vegye ki. Vigye el ezeket egy megfelelő gyűjtőhelyre, ahol ingyenesen leadhatja őket. Gondoskodjon arról, hogy a régi készülékét az elszállításig gyermekek elől biztosan elzárt helyen tárolják.

Szerelés

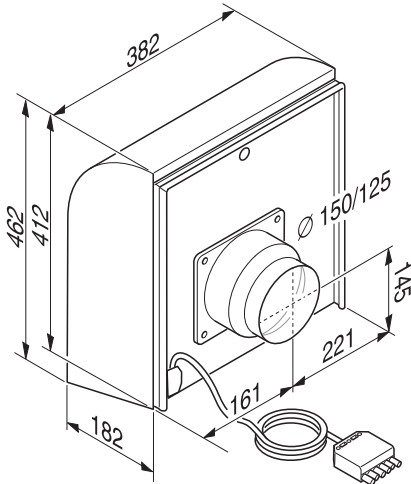
Szerelés előtt

 Szerelés előtt vegye figyelembe az ebben a fejezetben és a „Biztonsági utasítások és figyelmeztetések” fejezetben található összes információt.

Szerelési javaslatok

- A beépítés helyének akadálymentesen hozzáférhetőnek kell lennie. Itt lehetővé kell tenni a veszélytelen munkát. Ezt egy esetleges később fellépő szerviz munkálat esetén is figyelembe kell venni.

AWG 102

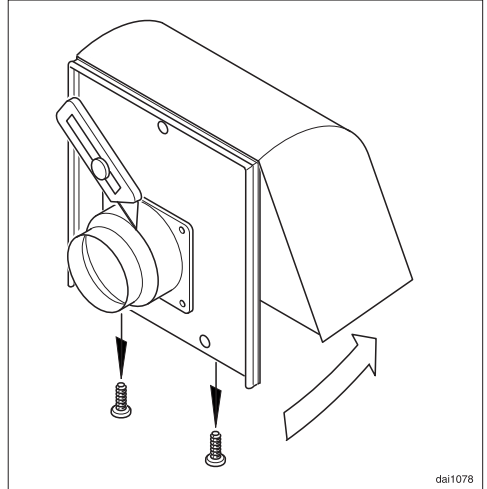


Az AWG 102-es külső fali ventilátor a házban kívüli szerelésre szolgál.

A külső fali ventilátort csak függőlegesen szabad a külső falra szerelni. Az elhasznált levegő kivezetőjének lefelé kell mutatnia.

A ventilátort egy vezérlőkábelrel kell a páraelszívóval elektromosan összekötni, és a páraelszívó kezelőszerveivel vezérelni.

Vegye figyelembe a ventilátor csatlakoztatásánál, valamint a légelvezetés fektetésekor a páraelszívó használati utasításában lévő útmutatásokat is.



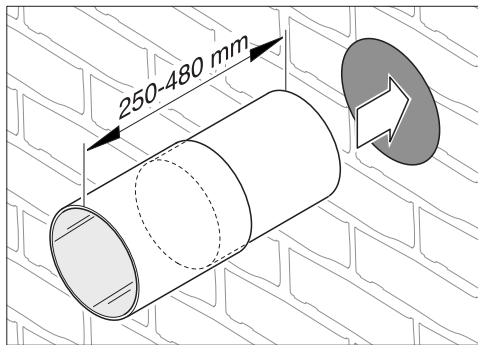
- A külső fali ventilátor alsó oldalán csavarja ki a két rögzítőcsavart, és vegye le a ventilátortartóról a ventilátor egy-séget.

A ventilátor szívócsonkjának a szállítási állapotban 125 mm az átmérője.

- Ø150 mm-es légelvezetéshez a szívócsonk elülső gyűrűjét a kényszertörési helyen vágja le egy késsel.

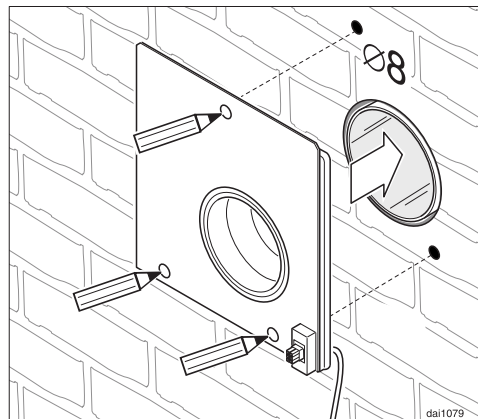
Szerelés

- Készítsen egy $\varnothing 185$ mm-es faláttörést.

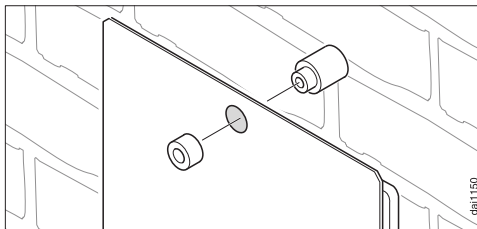


- A teleszkópos védőcsövet csúsztassa elvágólag a fali nyílásba.

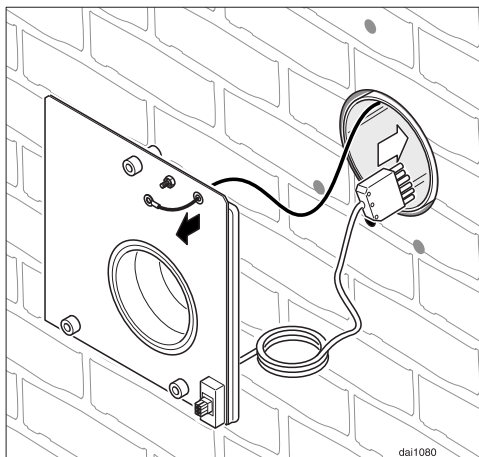
A teleszkópos védőcsővel a vezérlőkábel és távozó levegő rugalmas tömlőjének későbbi átvezetését megkönnyíti.



- A ventilátortartót helyezze a külső falra. A vezérlőkábel csatlakozója alul van.
- Jelölje meg a három furat helyét.
- Készítse el a három $\varnothing 8$ mm-es furatot és lássa el az S8-as tiplikkel.

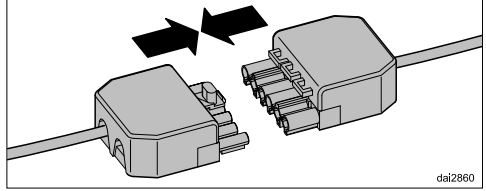
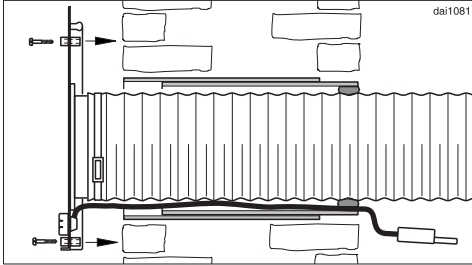


- A három szerelőlábat a ventilátortartó rögzítő furatainál össze kell dugni.

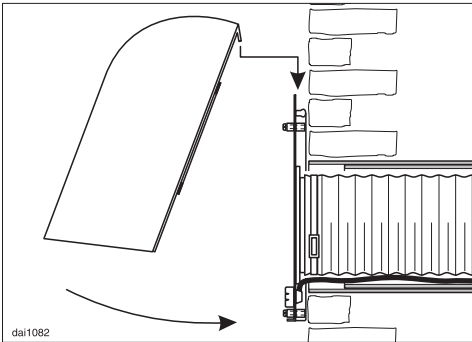


- Emelje fel a ventilátortartót a külső falra, és a vezérlőkábel a hatpólusú dugasszal vezesse a teleszkópos védőcsövön keresztül a házba.
- Ha potenciálkiegyenlítés szükséges, húzza át az arra előkészített kábelt a tervezett átvezetésen.

A potenciálkiegyenlítés akkor szükséges, ha a vezérlőkábel a mellékelt meghosszabbításon túl is meg kell hosszabbítani (lásd a „Villamos csatlakozás” fejezetet).



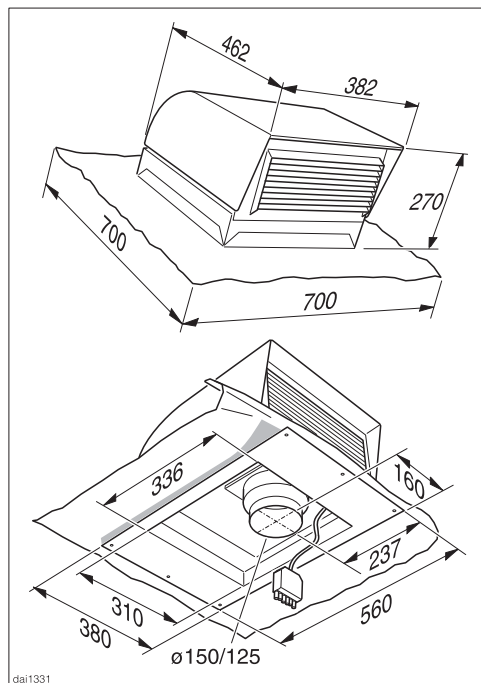
- A távozó levegő rugalmas tömlőjét át kell vezetni a teleszkópos védőcsővön, és egy csőbilinccsel a ventilátortartó szívócsonkján rögzíteni kell.
- A ventilátortartót a külső falon három csavarral rögzíteni kell.
- A távozó levegő rugalmas tömlőjét a fal belső oldalától össze kell lapítani, és a távozó levegő tömlője és a teleszkópos védőcső közötti hézagot tömítő anyaggal le kell tömíteni.



- Tegye fel újra a ventilátor egységet, és a két rögzítő csavart a külső fali ventilátor alsó részén ismét csavarja be erősen.

Szerelés

DDG 102



A DDG 102 tetőventilátor döntött cserép-, pala-, vagy zsindeletetőre való felszerelésre alkalmas. A tető dőlésszögének min. 22°-nak kell lennie, hogy a csapadék, mint az eső vagy a hó ne tudjon behatolni.

Más tetőburkolatoknál ki kell kérni egy tetőfedő tanácsát.

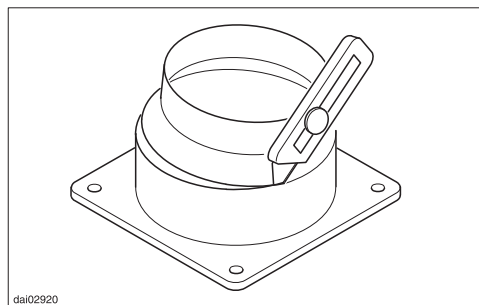
Lapostetőn nem alkalmazható.

A szerelést csak tetőfedők végezhetik.

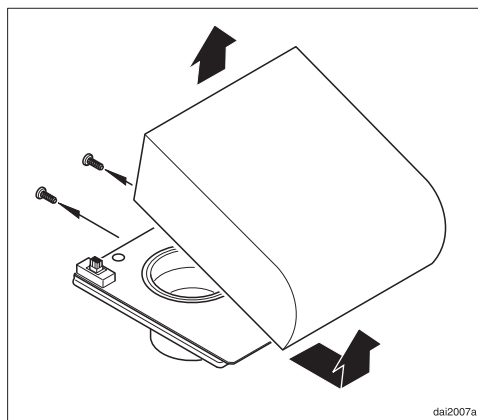
A ventilátort egy vezérlőkábelrel kell a páraelszívóval elektromosan összekötni, és a páraelszívó kezelőszerveivel vezérelni.

Vegye figyelembe a ventilátor csatlakoztatásánál, valamint a légelvezetés fektetésekor a páraelszívó használati utasításában lévő útmutatásokat is.

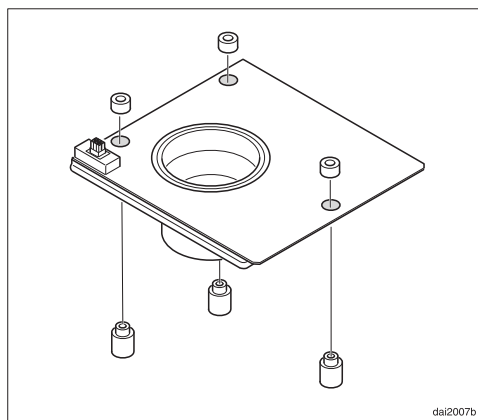
A ventilátor szívócsonkjának a szállítási állapotban 125 mm az átmérője.



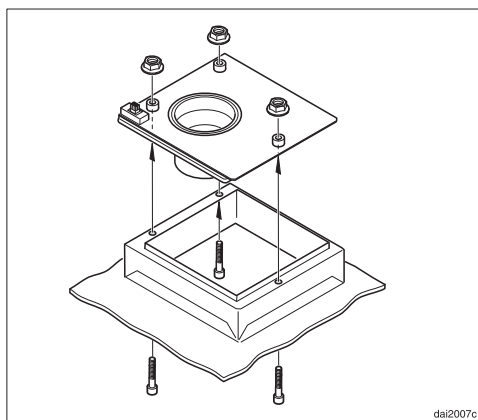
- $\varnothing 150$ mm-es légelvezetéshez a szívócsonk elülső gyűrűjét a kényszerítési helyen vágja le egy késsel.



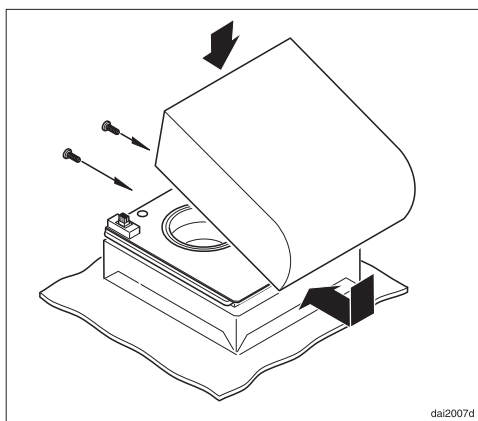
- Oldja meg a két rögzítő csavart, és vegye le a ventilátort az alaplapról.



- Lássa el az alaplapot a három távtartó hüvellyel.

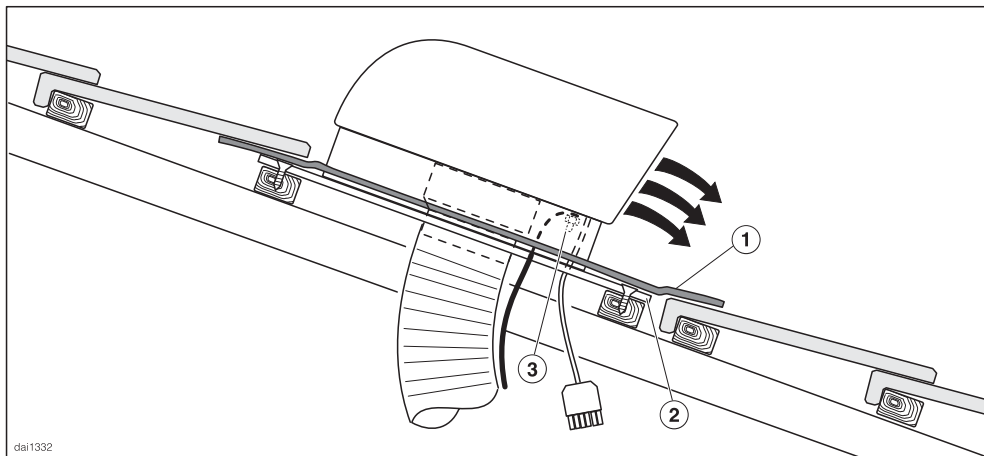


- Rögzítse a mellékelt csavarokkal és anyákkal az alaplapot a szerelőkere-
ten.



- A tetőventilátort szerelje újra össze.

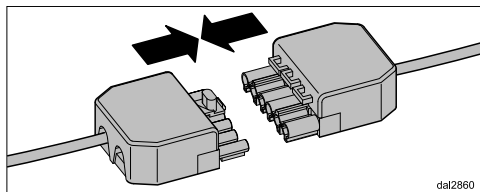
Szerelés



- Távolítsa el a tetőburkolatot a szerelési területen.
- A fedőkeretet ① felfelé kell hajlítani.
- A tetőventilátort a tetőre kell helyezni, miközben a levegő kimenetnek a tető alsó széle felé kell irányulni.
- A tetőventilátort a ② rögzítő lemezzel a tetőalépítményen csavarral rögzíteni kell.
- Helyezze fel újra a tetőburkolatot. Eközben a fedőkeretet úgy rá kell nyomni, hogy a kifogástalan tömítés biztosítva legyen.
A fedőkeretet a ventilátor fölött a tetőburkolat alá kell fektetni, oldalt és alatta a tetőburkolat fölé.
- Ha potenciálkiegyenlítés szükséges, helyezze fel az ehhez előkészített kábelt a ház tervezett csatlakozási pontján ③.

A potenciálkiegyenlítés akkor szükséges, ha a vezérlőkábelt a mellékelt meghosszabbításon túl is meg kell hosszabbítani (lásd a „Villamos csatlakozás” fejezetet).

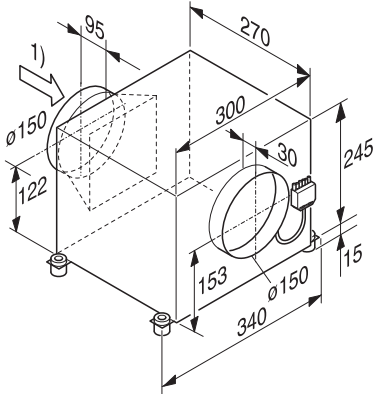
- Tolja be a távozó levegő rugalmas tömlőjét a ventilátor szívócsonkjára, és rögzítse egy csőbilinccsel.



- Dugja össze a vezérlőkábel dugós csatlakozójait.
- Meghosszabbításhoz használja a mellékelt összekötő vezetékét.

Ügyeljen a kábelek és a légelvezetés tetőszerkezeten való átvezetésénél is a gondos tömítésre.

ABLG 202



1) Beszívási oldal

Az ABLG 202 elszívó ventilátor a házban belüli elhelyezésre szolgál. A lehetséges felállítási helyek pl.:

- Padlás, vagy közbeiktatott födém
- Lomtár, vagy raktár
- megfelelő szigetelés után a konyhában.

Az elszívó ventilátort vízszintesen vagy függőlegesen lehet felszerelni.

Függőleges szereléskor a következő oldalon található utasításokat kell figyelembe venni.

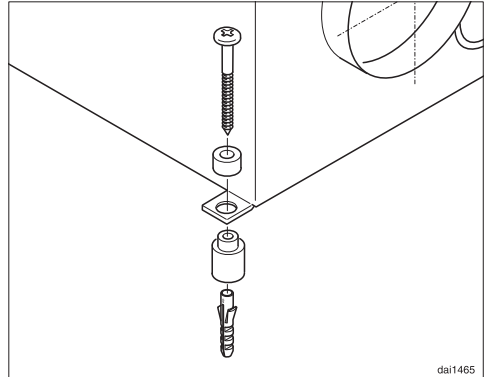
A ventilátort egy vezérlőkábelrel kell a páraelszívóval elektromosan összekötni, és a páraelszívó kezelőszerveivel vezérelni.

Vegye figyelembe a ventilátor csatlakoztatásánál, valamint a légelvezetés fektetésekor a páraelszívó használati utasításában lévő útmutatásokat is.

- Az elszívó ventilátort egy erre alkalmas helyen helyezze el.

Mindenképpen vegye figyelembe a légelvezetés irányát!

- Jelölje meg a négy rögzítő furat helyét a szerelési felületen.
- Tegye félre az elszívó ventilátort.



- Fúrja ki a megjelölt helyeken a négy furatot az elszívó ventilátor rögzítéséhez ($\varnothing 8$ mm; mélység = 40 mm).
- Nyomja be az S 8-as tipliket elvágólag a furatokba.
- A távtartó hüvelyeket a ventilátortartó rögzítő furatainál össze kell dugni.
- A mellékelt csavarokkal rögzítse az elszívó ventilátort.

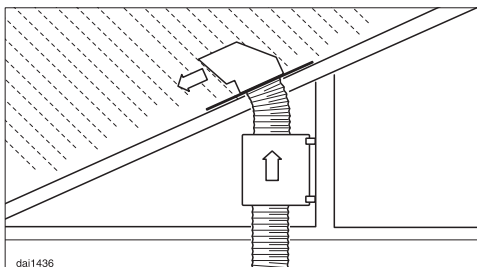
Szerelés

A ventilátor szívócsonkjának a szállítási állapotban 150 mm az átmérője. 125 mm-es átlóhoz egy szűkítőcsompra van szükség.

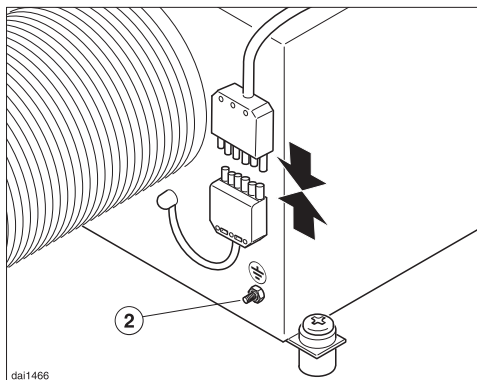
Szűkítőcsom a Miele szakkereskedésben vagy a Miele Vevőszolgálatánál kapható.

- Tolja be a távozó levegő rugalmas tömlőjét a ventilátor szívócsonkjára, és rögzítse egy csőbilinccsel.
- Az elszívó ventilátor kifúvó oldalára egy 150 mm átmérőjű légelvezetést kell csatlakoztatni.

Egy teleszkópos fali cső segítségével a távozó levegőt közvetlenül a szabadba lehet vezetni. A teleszkópos fali cső a Miele szakkereskedésben vagy a Miele Vevőszolgálatánál kapható.



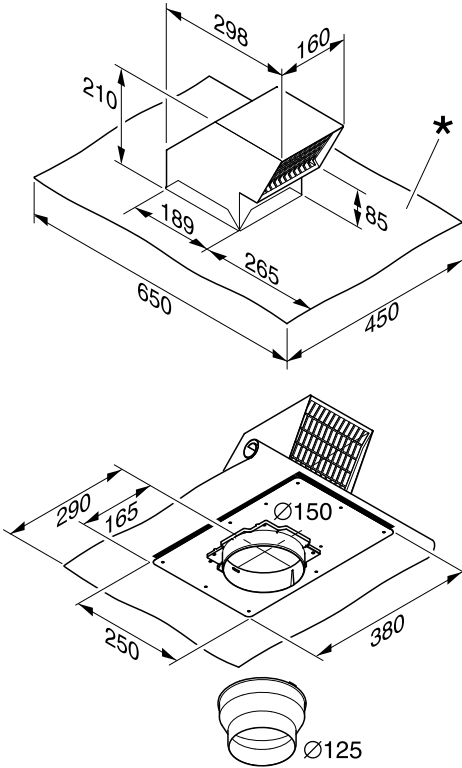
A ventilátor függőleges beszerelése esetén és közvetlenül a tetőfelületen való levegőelvezetés esetén a DDF 125/150 tetőátvezető használatával, vagy más megfelelő intézkedések által kell biztosítani, hogy a távozó levegő kimenetébe esővíz ne juthasson.



- Dugja össze a vezérlőkábel dugós csatlakozójait.
- Meghosszabbításhoz használja a mellékelt összekötő vezetékét.
- Ha potenciálkiegyenlítés szükséges, helyezze fel az ehhez előkészített kábelt a ház tervezett csatlakozási pontján ②.

A potenciálkiegyenlítés akkor szükséges, ha a vezérlőkábelt a mellékelt meghosszabbításon túl is meg kell hosszabbítani (lásd a „Villamos csatlakozás” fejezetet).

DDF 125/150



* Fedőkeret

A DDF 125/150 tetőátvezető a légelvezetés döntött cserép-, pala-, vagy zsindelytetőn való átvezetésére alkalmas. A tető dőlésszögének min. 22°-nak kell lennie, hogy a csapadék, mint az eső vagy a hó ne tudjon behatolni.

Más tetőburkolatoknál ki kell kérni egy tetőfedő tanácsát.

Lapostetőn nem alkalmazható.

A szerelést csak tetőfedők végezhetik.

- Távolítsa el a tetőburkolatot a szerelési területen.

- A fedőkeretet* felfelé kell hajlítani.
- A tetőátvezetőt a tetőre kell helyezni úgy, hogy a levegő kimenet a tető alsó szélé felé irányuljon.
- A tetőátvezetőt a rögzítő lemezzel a tetőalépitményen csavarral rögzíteni kell.
- Helyezze fel újra a tetőburkolatot. Eközben a fedőkeretet úgy rá kell nyomni, hogy a kifogástalan tömítés biztosítva legyen.
A fedőkeretet a ventilátor fölött a tetőfedés alá kell fektetni, oldalt és alatta a tetőfedés fölé.

A tetőátvezetés szívócsonkjának a szállítási állapotban 150 mm az átmérője. 125 mm-es átlóhoz egy szűkítőcsomagtól van mellékelve.

- Tolja be a távozó levegő rugalmas tömlőjét a tetőátvezető szívócsonkjára, és rögzítse egy csőbilinccsel.

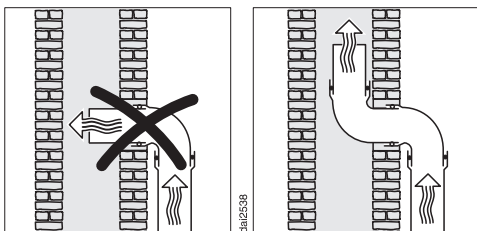
Egy visszacsapó fedél integrálva van.

Ügyeljen a gondos tömítésre, amikor a légevezetés a tetőburkolat alapszerkezetén átvezetésre kerül.

Elszívócső

- Elszívócsőként csak sima csöveket vagy nem gyúlékony anyagú rugalmas elszívó tömlőket alkalmazzon.
- A lehető legnagyobb teljesítmény és a legcsekélyebb áramlási zajok érdekében a következőkre figyeljen:
 - Az elszívócső keresztmetszete ne legyen kisebb, mint a kifúvó csonk keresztmetszete (lásd a készülék méreteit).
 - Az elszívócsőnek lehetőleg rövidnek és egyenesnek kell lennie.
 - Csak nagy sugarú íves idomokat használjon.
 - Az elszívócső nem lehet megtörve vagy összenyomódva.
 - Figyeljen arra, hogy minden csatlakozás szilárd és tömített legyen.

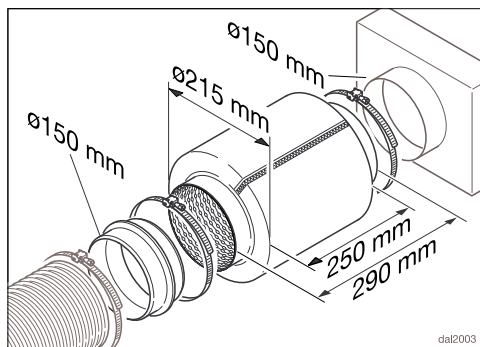
Vegye figyelembe, hogy a levegőáramlás útjában álló akadályok csökkentik a teljesítményt és növelik az üzemi zajszintet.



- Ha az elszívott levegőt egy elszívókéménybe kell vezetni, akkor a bevezetőcsonkot az áramlási irányba kell irányítani.
- Vízszintesen lefektetett elszívócső esetén be kell tartani a méterenkénti legalább 1 cm-es lejtést. Ezáltal elkerülhető, hogy kondenzvíz folyhasson a páraelszívóba.

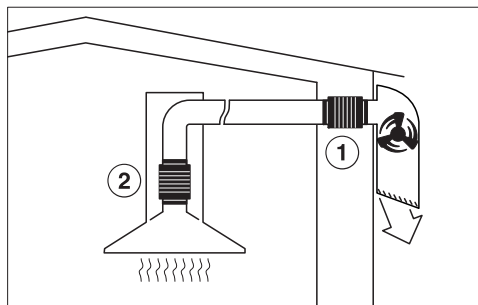
- Ha az elszívócsövet hűvös helyiségen, padláson stb. keresztül vezet el, akkor jelentős hőmérséklet-ingadozás léphet fel az egyes szakaszok között. Ezért lecsapódó párával vagy kondenzvízzel kell számolni. Emiatt szigetelni kell az elszívócsövet.

Hangtompító

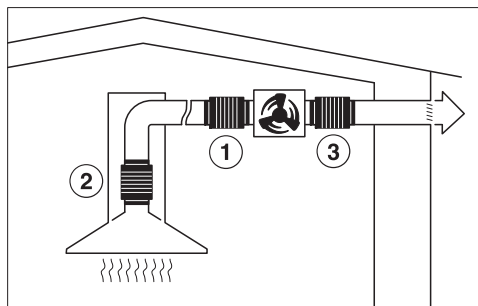


Az elszívócsőbe egy hangtompítót lehet elhelyezni (utólag vásárolható tartozék). Ez szolgál a kiegészítő zajcsillapításra.

Levegőkivezetéses üzemmód külső ventilátorral



dai2341k



A konyhában a ventilátorzajok minimalizálása érdekében, a hangtompítót lehetőleg a külső ventilátor elé helyezze ①, hosszú légelvezetésnél a páraelszívó elszívócsonkjára ②. Egy, a házban beszerelt külső ventilátor esetén (ABLG 202), a hangtompítónak a külső ventilátor ③ mögé történő szerelése csökkentheti a ventilátorzajt kifelé.

Elektromos csatlakoztatás

A külső ventilátor egy speciális vezérlőkábel által elektromosan össze van kötve a páraelszívóval, és a páraelszívó kezelőelemei vezérlik.

Az elektromos hálózatnak VDE 0100 szerinti kialakításúnak kell lennie!

A biztonság növelése érdekében a VDE a DIN VDE 0100 szabvány 739. részében egy 30 mA kioldóáramú FI-áramvédelőkapcsoló (DIN VDE 0664) bekötését ajánlja.

A szükséges csatlakoztatási adatokat az adattáblán találja meg (Lásd a „Vérvisszorgó és garancia” fejezetet). Ellenőrizze, hogy ezek az adatok a villamos hálózat feszültségével és frekvenciájával megegyeznek-e.

A külső ventilátorhoz egy 5 m hosszú hosszabbító kábel van mellékelve. Ha a vezérlőkábel kiegészítő hosszabbítása mellett további hosszabbító kábelre, vagy egy rögzített vezetékre van szükség (legalább 6 x 1,5 mm), a szerelést a VDE 0100 / 0700 szabvány 1. része alapján kell elvégezni. A külső ventilátort egy potenciálkiegyenlítőre kell csatlakoztatni. A csatlakozó ⚡ a külső ventilátoron található.

Ezt a külső ventilátort csak Miele páraelszívóval szabad kombinálni, amelyek erre a csatlakoztatásra lettek tervezve.

Ügyfélszolgálat és garancia

A www.miele.hu/service weboldalon tájékozódhat a hibák önálló elhárításának módjáról és a Miele alkatrészekről.

Az olyan meghibásodások esetén, amelyet saját maga nem tud elhárítani, értesítse Miele szaktereskedőt vagy a Miele gyári Ügyfélszolgálatot.

A Miele gyári ügyfélszolgálatának telefonszámát a használati utasítás végén találja meg.

Az Ügyfélszolgálatnak a páraelszívó típusára és gyári számára van szüksége. Mindkét adatot az adattáblán találja meg.

A típustábla elhelyezkedése

A típustáblát a burkolaton találja.

Garancia idő és garancia feltételek

A garancia idő 2 év.

További információkat a mellékelt garancia feltételekben talál.

AWG 102

Teljesítményfelvétel	200 W
Hálózati feszültség, frekvencia	AC 230 V, 50 Hz
Biztosító	10 A
A vezérlőkábel hossza	0,75 m
Az összekötőkábel hossza	5 m
Súly	14,1 kg
Üzemi hőmérséklet	20 °C-ig
Ventilátorteljesítmény az EN 61591* szerint:	
1. fokozat	320 m ³ /h
2. fokozat	460 m ³ /h
3. fokozat	580 m ³ /h
Booster fokozat (Intenzív fokozat)	760 m ³ /h

*Példa a DA 429-6 EXT páraelszívóval kombinálva

ABLG 202

Teljesítményfelvétel	290 W
Hálózati feszültség, frekvencia	AC 230 V, 50 Hz
Biztosító	10 A
Az összekötőkábel hossza	5 m
Súly	8 kg
Üzemi hőmérséklet	20 °C-ig
Ventilátorteljesítmény az EN 61591* szerint:	
1. fokozat	300 m ³ /h
2. fokozat	460 m ³ /h
3. fokozat	600 m ³ /h
Booster fokozat (Intenzív fokozat)	820 m ³ /h

*Példa a DA 429-6 EXT páraelszívóval kombinálva

Műszaki adatok

DDG 102

Teljesítményfelvétel	200 W
Hálózati feszültség, frekvencia	AC 230 V, 50 Hz
Biztosító	10 A
A vezérlőkábel hossza	0,75 m
Az összekötőkábel hossza	5 m
Súly	15,2 kg
Üzemi hőmérséklet	20 °C-ig
Ventilátorteljesítmény az EN 61591* szerint:	
1. fokozat	320 m ³ /h
2. fokozat	460 m ³ /h
3. fokozat	580 m ³ /h
Booster fokozat (Intenzív fokozat)	760 m ³ /h

*Példa a DA 429-6 EXT páraelszívóval kombinálva

Miele Kft.

H – 1027 Budapest

Bem József u. 1/B.

Tel: (06-1) 880-6400

E-mail: info@miele.hu

Internet: www.miele.hu

Gyártó:**Miele & Cie. KG**

Carl-Miele-Straße 29

33332 Gütersloh

Németország

AWG 102, DDG 102, ABLG 202, DDF 125/150

hu-HU

M.-Nr. 10 695 770 / 02